

ЗВУЧИТ «РЕКВИЕМ» КАБАЛЕВСКОГО

В центре имени Кеннеди в Вашингтоне в дни празднования 30-летия Победы над фашизмом был исполнен «Реквием» Дмитрия Кабалевского на слова Роберта Рождественского. Дирижировал автор — Дмитрий Борисович Кабалевский.

Прозвучали гимны США и СССР, и зал наполнила музыка «Реквиема». Солисты и два хора пели по-русски.

То, что отцы не допели, —
мы допоем.

То, что отцы не построили, —
мы построим,

— звенели детские голоса.

...Стихли последние звуки «Реквиема», и зал разразился овацией. Дмитрия Кабалевского, Роберта Рождественского, руководителей хоров Пола Хилла и Френсис Кливер, солистов Линн Максвелл и Алана Бейкера долго не отпускали со сцены.

После концерта я беседовал с его участниками. Френсис Кливер рассказала, что детский хор — девочки и мальчики от десяти до тринадцати лет — выступал с большим энтузиазмом. Они выучили наизусть на русском языке текст «Реквиема», который был переведен и на английский и в таком виде напечатан в программе концерта. Руководительница детского хора и ее питомцы были восхищены умением Дмитрия Борисовича Кабалевского работать с детьми. Газета «Вашингтон пост» в статье «Молодые голоса — за людей земли» писала: «После репетиции Ка-

балевацкого окружили дети, и он стал объяснять им, какова их роль в этом драматическом произведении. «Вы, дети, не просто хор, — говорил он, — вы личности. Люди, которые погибли, дали вам возможность жить, смеяться, петь, танцевать. Вы — символ будущей, молодой жизни, символ дружбы между всеми детьми».

Пол Хилл сказал мне, что впервые услышал «Реквием» в записи на пластинке в одной из библиотек Вашингтона. Тогда же пришла идея исполнить его на русском языке и пригласить в качестве дирижера автора. Пол Хилл написал Дмитрию Борисовичу письмо и получил согласие.

Взволнованный успехом концерта, к которому он готовился в течение года, Пол Хилл в заключение сказал:

— Я счастлив, что музыка Кабалевского и ее исполнение нашим коллективом соединились в едином призыве к миру во всем мире.

Все участники концерта подчеркивали, что такое выдающееся событие в музыкальной жизни Вашингтона — исполнение на русском языке «Реквиема» Кабалевского с его участием — стало возможно только в результате улучшения советско-американских отношений, в условиях разрядки международной напряженности.

Я. ЗАСУРСКИЙ,
специальный
корреспондент

«Литературной газеты»

ВАШИНГТОН